

EXHIBIT 4



certifiedtranslate
A LANGUAGE FISH LLC COMPANY

info@certifiedtranslate.com
www.certifiedtranslate.com

2425 Olympic Blvd., Suite 4000W
Santa Monica, CA 90404

usa 1-888-856-2228
int +1-310-684-3153
fax +1-310-564-1944

ata

A member of the American
Translators Association
ATA Member Number: 248719

CERTIFIED TRANSLATION

Documents Translated For:

Name: David Y. Hwu	Street Address: 706 Sansome Street
Firm: Saveri & Saveri, Inc.	City/State/Zip: San Francisco / CA / 94111

Description of Document(s):

IRI-CRT-00003566E

Source Language: SIMPLIFIED CHINESE	Target Language: ENGLISH
--	---------------------------------

WITH REFERENCE TO THE ABOVE MENTIONED MATERIALS/DOCUMENTS, we at Language Fish LLC (doing business as www.certifiedtranslate.com), a professional document translation company, attest that the language translation completed by Language Fish's certified professional translators, represents, to the best of our judgment, an accurate and correct interpretation of the terminology/content of the source document(s). This is to certify the correctness of the translation only. We do not guarantee that the original is a genuine document or that the statements contained in the original document(s) are true.

IN WITNESS WHEREOF, Language Fish LLC has caused the Certificate to be signed by its duly authorized officer(s).

By: **Sean Kirschenstein, Director**

Date: **February 21, 2019**

A copy of the translated version(s) is attached to this statement of certification.

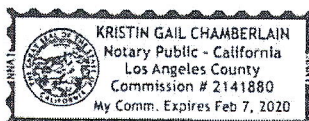
A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of California
County of Los Angeles

On Feb. 21, 2019 before me, Kristin Gail Chamberlain, Notary Public, appeared Sean Kirschenstein, who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature on the instrument the person, or the entity upon behalf of which the person acted, executed the instrument. I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Signature Kristin Chamberlain



D ☐ P ☐ Exhibit 8405
Deponent Wang
Date 3/6/19 Rpt kw

Scanned and created by CamScanner [QR Code]

China National Electronics Import and Export Caihong Co.

Certificate of Account Transfer for Exported Goods

Card No. _____

June 8, 1998

Transfer No. **31**

Overseas Customer			Irigo (USA)			Product Name and Model		Quantity		Unit Price		Total Price				
Clerk			Xi Jiansheng			37SX110Y22-DC05		10,080		USD 30		USD 302,400				
Purchase Receipt No.			00014916													
Debits			Credits			Summary		Amount								
General	Subsidiary	✓	General	Subsidiary	✓			Ten Millions	Millions	Hundred Thousands	Ten Thousands	Thousands	Hundreds	Tens	Ones	Cents
[illegible]	004	✓	[illegible]	999	✓					3	0	2	4	0	0	00
								In ¥	2	5	0	3	8	7	2	00
Total			Two million five hundred and three thousand eight hundred and seventy-two yuan and zero cents													

1 Attachment

Supervisor _____

Recorded by _____

Verified by Geng JunForm completed by Dong Congfeng

CONFIDENTIAL

IRI-CRT-00003566E_Translation



中国电子进出口彩虹公司

出口货物转帐凭证

98 年 6 月 8 日

转 31 号

客户	彩虹公司	货物名称及规格型号	数量	单价	总价
业务员	王	375x110x11-DC05	10080	05030-	050302.400-
收料发票号	00014916				
借方		贷方		摘要	
一级科目	明细科目	一级科目	明细科目	金额	
	002		999	发美国彩虹公司14"彩电10080只 (8TS080)	
合计				2503872.00	

附件 / 壹 / 张

贰佰伍拾万零叁仟捌佰柒拾贰元整

主管

记帐

审核

王火军

制表

董聪峰

中国电子进出口彩虹云
CEIEC CHINA NATIONAL ELECTRONICS IMP&EXP
 CAIHONG COMPANY
INVOICE

Cable: 1752 214 817
 Fax: (0910) 3342181
 Tel: (0910) 3313256
 Postcode: 712021

MESSRS. IRICO (USA) INC.
 39658 MISSION BLVD, FREMONT, CA94539

Invoice No.	Name Of Vessel	Loading Port	Discharging Port	On or About
8TS080		SHANGHAI PORT, CHINA	ALEXANDRIA PORT	
Date	B/L No.	L/C No.	Contract No.	Licence No.
MAY. 25, 1998			98EMUSCHCT01054	

Marks & Nos	Description & Quantity	Unit Price	Amount
-------------	------------------------	------------	--------

FOB ANY CHINESE PORT

N/M
 240 PALLETS

14" COLOR PICTURE TUBE,
 QTY 10080 AS PER PROFORMA INVOICE NO. USZ-98429T
 DATED 30/04/93 COVERING F.O.B. ANY CHINESE PORT.

USD30.00

USD302,400.00

(SAY, UNITED STATES DOLLARS THREE HUNDRED AND TWO THOUSAND
 FOUR HUNDRED ONLY.)

CHINA NATIONAL ELECTRONICS IMP&EXP
 CAIHONG COMPANY

E. & O. E.

MANAGER



由 扫描全能王 扫描创建